Corpus of the Mosaics of Albania

Volume 1

Butrint *intramuros*
CORPUS of the MOSAICS of ALBANIA

Volume 1
Butrint intramuros

Marie-Patricia RAYNAUD
Agron ISLAMI

Co-authors Elisabetta Neri, Anne-Orange Poilpré
Drawings Astrid Maréchaux, illustrations Didier Dubois
Collaboration Ornella Durmishaj and Klejdi Zguro
Translation into English Anna J. Davies

Published with the assistance of the Butrint Foundation,
Labex RESMED Paris, IMK Tirana, Collège de France,
CNRS, Orient et Méditerranée, Monde de Byzance, UMR 8167, J. Dubois-Thuot

Bordeaux
– 2018 –
Notre catégorigraphie

Mots-clés
Archéologie, monastère, Albanie, patrimoine, conservation, antiquité, hellénistique, romain, byzantin, iconographie

Keywords
Archaeology, monastery, Albania, heritage, conservation, Antiquity, Hellenistic, Roman, Byzantine, iconography

AUSONIUS
Maison de l’Archéologie
Université Bordeaux Montaigne
F - 33600 Pessac-Cedex
http://ausoniuseditions.u-bordeaux-montaigne.fr

©Directeur des Publications Ausonius : Olivier Devillers
Secrétaire des Publications : Stéphanie Vincent Pérez
Papier sans composante organique d’origine forestière
Couverture : Marie-Patria Raynaud & Stéphanie Vincent Pérez (photos Didier Dubois)

Anna J. Evans (translation into English)
Albania Nera (translation into Albanian)

Tous droits réservés pour tous pays. La loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et intellectuelle interdit les copies ou reproductions destinées à une utilisation collective. Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite par quelque procédé que ce soit sans le consentement de l’éditeur ou de ses ayants droit, est illicite. Il est réprimé par les articles 356 et suivants du Code pénal.

© AUSONIUS 2018
ISIN : en cours
EAN : 9782356933215

Achevé d’imprimer sur les presses de Graphicas Calma, SA
Avenida Cardona, 36
E - 39 000 Santander
http://www.graficascalma.com

mai 2018
TABLE OF CONTENTS

I. Forword ................................................................. 9
II. Acknowledgements .............................................. 11
III. Introduction ....................................................... 12

1 - CATALOGUE OF THE PAVEMENTS

HELLENISTIC PERIOD

1. Pavement of the Temple of Asklepios .......................... 24

ROMAN PERIOD

2. Mosaic of the Temple of Asklepios ............................ 33


4. South room ....................................................... 37

BATHS UNDER THE GREAT BASILICA

5. Mosaic of the apodyterium ...................................... 41

6. Mosaic of the Baths near the Vivari Channel ................. 46

THE ‘GYMNASIUM’

7. The boat mosaic ................................................ 52

8. North wing, gallery along the northern courtyard ........ 53

9. North room ....................................................... 54

10. Nymphaeum: mural mosaics in the three niches (E. Neri) 56

THE TRENCH I COMPLEX

‘Phase 2’

11. Gallery 18 ....................................................... 64
II - SOME REFLECTIONS ON ASPECTS OF THE PAVEMENTS OF BUTRINT

1. Butrint and the mosaics (M.-P. Raynaud) ................................................................. 176
2. The mosaic workshops at Butrint (M.-P. Raynaud)
   Roman period (ateliers 1 and 2) ........................................................................... 177
   Early Byzantine period (ateliers 3, 4 and 5) ....................................................... 187
3. Glass material in Roman and Byzantine mosaics from Butrint: Distribution, supply, production and technology by SEM/EDS analysis (E. Neri) .................................................................................. 201
4. The serpents of Asklepios (M.-P. Raynaud)
   Snake iconography ............................................................................................. 213
   The Serpent and Asklepios .............................................................................. 216
5. The mosaic of the theatre masks (M.-P. Raynaud) ........................................... 219

II - SOME REFLECTIONS ON ASPECTS OF THE PAVEMENTS OF BUTRINT

1. Butrint and the mosaics (M.-P. Raynaud) ................................................................. 176
2. The mosaic workshops at Butrint (M.-P. Raynaud)
   Roman period (ateliers 1 and 2) ........................................................................... 177
   Early Byzantine period (ateliers 3, 4 and 5) ....................................................... 187
3. Glass material in Roman and Byzantine mosaics from Butrint: Distribution, supply, production and technology by SEM/EDS analysis (E. Neri) .................................................................................. 201
4. The serpents of Asklepios (M.-P. Raynaud)
   Snake iconography ............................................................................................. 213
   The Serpent and Asklepios .............................................................................. 216
5. The mosaic of the theatre masks (M.-P. Raynaud) ........................................... 219
<table>
<thead>
<tr>
<th>II - SOME REFLECTIONS ON ASPECTS OF THE PAVEMENTS OF BUTRINT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>nosis (M.-P. Raynaud)</td>
</tr>
<tr>
<td>shoys at Butrint (M.-P. Raynaud)</td>
</tr>
<tr>
<td>riol (ateliers 1 and 2)</td>
</tr>
<tr>
<td>trine period (ateliers 3, 4 and 5)</td>
</tr>
<tr>
<td>Roman and Byzantine mosaics from Butrint:</td>
</tr>
<tr>
<td>m, supply, production and technology</td>
</tr>
<tr>
<td>Ss analysis (E. Neri)</td>
</tr>
<tr>
<td>sklepios (M.-P. Raynaud)</td>
</tr>
<tr>
<td>tography</td>
</tr>
<tr>
<td>nt and Asklepios</td>
</tr>
<tr>
<td>e theatre masks (M.-P. Raynaud)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>III - ABSTRACT IN ALBANIAN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ËMBLEDHJE NË SHQIP</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>KORPUSI I MOZAIKEVE TË SHQPËRIÈ</td>
</tr>
<tr>
<td>Vol: BUTRINT INTRAMUROS</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>IV - ANNEXES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abbreviations and Bibliography</td>
</tr>
<tr>
<td>List of illustrations</td>
</tr>
<tr>
<td>Model of the description fiche</td>
</tr>
</tbody>
</table>
no. 5. Baths under the Great Basilica nos. 3-4, and possibly the Baths near the Vivari Channel no. 6 since the latter has a similar field grid, if relatively rare (Field 2). The border of vertical and horizontal spindles resembles those of mosaics 3 and 5. The ivy leaf motif (hederae) is akin to that of gallery of the Triconch complex no. 11, but is even more similar to that of the mosaic O at Vrina, Town House 2. The repertoire is the same, as well as the overall arrangement with outer margins in successive bands of pink and white. A taste is seen for linear and repeating pattern, covering the floor with an outlined network of double filets. The field patterns are very fragmented, and difficult to discern at first glance.

89. The same design is studied under number 122, Guimier-Sorbets 1983, pp. 197-199, pl. CXXIV-CXXV. The most numerous examples date from the 2nd to the 3rd c. An example is found in the lateral fields of mosaic J of Town House at Vrina (fig. 212).

10. Mural mosaics in the three niches of the Nymphaion, by E. Neri
Illustrations 43, 53-61, 237-239, 290-300, 315
Parietal opus tessellatum in situ
Architecture: a small rectangular building (9.30 x 5.00 m), brick-built with narrow joins (opus testaceum), encloses a rectangular basin with an apse. The west and eastern ends are elevated, forming a frame that emphasizes this central structure of the courtyard (fig. 53). We will call it a Nymphaion, the term ‘fountain’ suggesting more an edifice for public use, for the distribution of water (running water and overflow). Here, by contrast, access to the water seems difficult, and we have found no specific place for the filling of receptacles. The ornamental building seems therefore most likely to have been designed for aesthetic or religious purposes, as demonstrated in the mosaic iconography.

After the destruction by the Italian excavators of a small chapel within the Nympheum (cf. infra synthesis, chap. 7), the complex was subsequently restored and rebuilt. Only a few remnants remain allowing us to attempt to piece together the original setting.
53. Gymnasium, Nymphaeum; wall mosaics 10; overall view of the mosaic niches in the apse.

54. View of the south side of the apse, with flat niches.

55. View of the rear of the apse, with grooves and piercing for the water inlet.
GLASS MATERIAL IN ROMAN AND BYZANTINE MOSAICS FROM BUTRINT
Distribution, supply, production and technology by SEM/EDS analysis

Elisabetta Neri

The use of glass is attested in the highest-level figurative mosaics to express a client’s patronage, owing to the visibility, execution time and material cost of such works. However, studies considering the distribution of glass in floor mosaics and characterizing the typology of materials to understand the know-how of mosaicists from the tesserae employed are rare.

Three Roman-Byzantine mosaics at Butrint having glass tesserae as well as stone tesserae are considered in this paper: the wall mosaic of the Nymphaeum in the so-called “Gymnasium” (2nd-3rd century AD), the pavement of the apse of Room 24 in the Triconch Complex (3-4th century AD) and the Baptistry (6th century AD). The aim is to study firstly the use and distribution of the glass in the pavement, and secondly the supply routes of this material, by integrating an analytic and an archaeological approach.

The results obtained in this research show chronological differential patterns in the production and use of mosaic tesserae at Butrint in terms of base glass as well as colourants and opacifiers. This might highlight a change of supply route in the 6th century for the Baptistry’s building site.

273. Please note that this section was written in English by the author, and only proofread by the translator.
274. CNRS, IP2CT, UMR8233, MONARIS, 4 place Jussieu, 75005 Paris, France ; UMR8167 Orient & Méditerranée, Monde Byzantin.
275. This is well exampled at Butrint in the Triconch Complex, in the three mosaics of the phase 2 (no. 11 to 13), Room 24, Gallery 18 and Room of Masks (cf supra catalogue p. 64-91).
277. Hereafter, ‘portable microscope’ (Dinolite) will be abbreviated to PM, and ‘long size of optical micrograph’ to LSOM.

The glass in the mosaics of Butrint from 2nd century to 6th century

The Nymphaeum of the Gymnasium, built during the 2nd century, has three niches partially decorated with mosaics. In the central niche, against a white limestone background, there is a mask of Dionysus wearing a crown of ivy and bearing a thyrsus, while the two lateral niches have two cantharoi from which rinceaux (leafy stems) spiral out. The use of glass is predominant in the figure of the central niche, while it is limited to vegetal elements in the lateral niches. In the central niche, in particular, the green tesserae in the ivy crown of Dionysus’s mask (fig. 237) are made of glass, as are the three shades of blue tesserae in the thyrsus (fig. 238). In the lateral niches, the leaves of the rinceau are made with green, light green, yellow-green and yellow brown tesserae.
The conversion of the Nympheum of the Gymnasium into a Church

Observations from the wall mosaic

Elisabetta Neri

Studies on the Christian topography of Butrint have shown convincingly that from the 6th century onward the Church had control of the public spaces of the city and manipulated the urban landscape, by Christianising the important places in the management of the space. Public places thus are occupied by religious buildings, such as the baths on which the Baptistery of the episcopal complex was built, or the Columbarium near to which a small church was founded. Some holy places in the ancient city were also preserved, transformed and Christianised: a small church occupies the stoà of the Asklepieion; the well of Iunia Rufina was Christianised with a painted decoration; a great Basilica was built on the acropolis where a Temple it has been argued once stood; and the Nympheum of the ‘Gymnasium’ was converted into a Church.\[^4\] We will dwell here on the context of the conversion of the latter, presenting first the available information on the building’s transformation and its phases, and secondly focusing on the destiny of the mural mosaic with niches and its effacement. Finally a possible context for the obliteration will be put forward.

The Paleochristian and Medieval Church of the ‘Gymnasium’

The account, designs and plan of the Ugolini excavations\[^5\] state that a Medieval Church once stood on the site of the Nympheum (fig. 290), which was dismantled during the dig to restore the original appearance of the Nympheum.\[^6\] Several phases detected by the excavators and four floor levels paved in local stone show the building stood and was maintained over a long period.

The shape of the ‘a camera’ type Nympheum, rectangular with an apse to the east, facilitated its conversion into a Church.

---

\[^4\] Bowden & Mitchell 2004; Sebastiani 2007.
\[^5\] Ugolini 1934.
\[^6\] Ugolini 1937; Mustilli 1941; Monaco 1934.

290. Plan of the Nympheum and the Church of the Gymnasium, from the documentation of the Italian archaeological expedition.
This first volume of the series *Corpus of the Mosaics of Albania* is also the first of a larger collection, *Mosaics of the Balkans*. The authors, Marie-Patricia Raynaud, archaeologist specialist in mosaics, and Agron Islami, chief restorer of mosaics, worked together in Albania for a long time, combining the study of pavements with their conservation.

The book is the result of the work of a whole team for five years, in the field, in archives and in libraries. It establishes a complete catalogue of all the mosaics discovered in the Butrint peninsula, the legendary City of the south of Albania, from the Hellenistic to the Byzantine periods. Each pavement is described with overall photos, maps and drawings, reconstructions and photographs of the details. The history and historiography of each monument concerned is considered.

The second part of the book gathers some reflections about the mosaics of Butrint: about their environment, the successive mosaics workshops, the analysis of glass tesserae, the iconographic studies of themes encountered, snakes, theatre masks and baptisteries, and the case of the transformation of an ancient nymphaeum into a church. After the presentation of the team and its work on the mosaics, the volume ends with a large abstract in Albanian.